

**NGHỊ QUYẾT/RESOLUTION**

Về việc góp vốn thành lập Công ty CP Nông Sản Lộc Trời  
*Re: contribution capital for the establishment Loc Troi Agricultural Joint Stock Company*

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN LỘC TRỜI  
THE BOD OF LOC TROI GROUP JOINT STOCK COMPANY**

Căn cứ Luật Doanh nghiệp 2014 đã được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;

*Pursuant to the Law on Enterprises 2014 No. 68/2014/QH13 dated 26/11/2014;*

Căn cứ Điều lệ Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời;

*Pursuant to the Company's Charter of Loc Troi Group Joint Stock Company;*

Căn cứ Biên bản kiểm phiếu HĐQT ngày 26/8/2020,

*Pursuant to the Minutes of vote counting of the BOD dated August 26, 2020,*

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Góp vốn thành lập Công ty CP Nông Sản Lộc Trời với nội dung như sau:

*Contribution capital for the establishment Loc Troi Agricultural Joint Stock Company as follows:*

1.1. Tên công ty / *Name of company:*

- Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY CP NÔNG SẢN LỘC TRỜI

*The name of company in Vietnamese: CÔNG TY CP NÔNG SẢN LỘC TRỜI*

- Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: LOC TROI AGRICULTURAL JOINT STOCK COMPANY

*The name of company in foreign language: LOC TROI AGRICULTURAL JOINT STOCK COMPANY*

- Tên công ty viết tắt: NÔNG SẢN LỘC TRỜI

*The abbreviated name of company: NÔNG SẢN LỘC TRỜI*

1.2. Địa chỉ trụ sở chính của Công ty: Ấp Sơn Lập, xã Vọng Đông, huyện Thoại Sơn, tỉnh An Giang

*Address of the Company's head office: Son Lap Hamlet, Vong Dong Commune, Thoai Son District, An Giang Province*

1.3. Vốn điều lệ của Công ty và danh sách cổ đông sáng lập / *Charter capital of the Company and list of the founding shareholders:*

- Vốn điều lệ: 1.000.000.000 VND (bằng chữ: một tỷ đồng)

*Charter capital: VND 1.000.000.000 (in words: one billion Vietnam dong)*

- Mệnh giá cổ phần: 10.000 đồng/cổ phần

*Par value of shares: VND 10.000 / share*

- Danh sách cổ đông sáng lập và cơ cấu góp vốn, cổ phần tại Công ty như sau:

*List of the founding shareholders and The structure of capital contribution and shares in the Company is as follows:*

STT No.	Cổ đông sáng lập <i>Founding Shareholders</i>	Vốn góp (VND) <i>Initial capital</i>	Số lượng cổ phần <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ sở hữu cổ phần <i>Proportion of shares</i>	Thời hạn góp vốn <i>Time of capital contribution</i>
1.	Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời <i>Loc Troi Group Joint Stock Company</i>	990.000.000	99.000	99,00%	Trong vòng 90 ngày kể từ ngày thành lập công ty / <i>Within 90 days from the date of establishment of the Company</i>
2.	Công ty TNHH dịch vụ nông nghiệp Lộc Trời <i>Loc Troi Agricultural Services Company Limited</i>	5.000.000	500	0,50%	
3	Danh Quý	5.000.000	500	0,50%	
<b>Tổng số/ Total:</b>		1.000.000.000	100.000	100%	

- Loại tài sản góp vốn: bằng tiền / *Type of assets contributed as capital: in cash.*

1.4. Ngành, nghề kinh doanh của Công ty CP Nông Sản Lộc Trời / *Business lines of Loc Troi Agricultural Joint Stock Company:*

TT No.	Tên ngành <i>Business lines</i>	Mã ngành <i>Code</i>	Ngành nghề kinh doanh chính <i>Main business line</i>
01	Trồng lúa	0111	

TT No.	Tên ngành <i>Business lines</i>	Mã ngành <i>Code</i>	Ngành nghề kinh doanh chính <i>Main business line</i>
	<i>Growing of rice</i>		
02	Xay xát và sản xuất bột thô <i>Milling and manufacture of meal</i>	1061	
03	Bán buôn gạo, lúa mỳ, hạt ngũ cốc khác, bột mỳ <i>Wholesale of rice, wheat, other cereals and wheat flour</i>	4631	X
04	Bán buôn nông, lâm sản nguyên liệu (trừ gỗ, tre, nứa) và động vật sống Chi tiết: Bán buôn thóc, ngô và các loại hạt ngũ cốc khác Chi tiết: Bán buôn hoa và cây Chi tiết: Bán buôn động vật sống Chi tiết: Bán buôn thức ăn và nguyên liệu làm thức ăn cho gia súc, gia cầm và thủy sản Chi tiết: Bán buôn nông, lâm sản nguyên liệu khác (trừ gỗ, tre, nứa) <i>Wholesale of agricultural raw materials (except wood, bamboo) and live animals</i> <i>Details: Wholesale paddy, corn and grains</i> <i>Details: Wholesale of flower and tree</i> <i>Details: Wholesale of live animals</i> <i>Details: Wholesale of food and materials for making feed for cattle, poultry and aquatic</i> <i>Details: Wholesale of agricultural and forestry raw materials (except wood, bamboo)</i>	4620	
05	Hoạt động dịch vụ sau thu hoạch <i>Post-harvest crop activities</i>	0163	
06	Bán lẻ lương thực, thực phẩm, đồ uống, thuốc lá, thuốc lào chiếm tỷ trọng lớn trong các cửa hàng kinh doanh tổng hợp <i>Retail in non-specialized stores with food, beverages, tobacco or aztec tobacco predominating</i>	4711	
07	Bán lẻ lương thực trong các cửa hàng chuyên kinh doanh <i>Retail of food in specialized stores</i>	4721	
08	Bán lẻ lương thực, thực phẩm, đồ uống, thuốc lá, thuốc lào lưu động hoặc tại chợ	4781	

H: 1  
 C  
 T  
 L  
 VG X

TT No.	Tên ngành <i>Business lines</i>	Mã ngành <i>Code</i>	Ngành nghề kinh doanh chính <i>Main business line</i>
	<i>Retail of food, beverages and tobacco products via stalls or markets</i>		
09	<p>Bán buôn chuyên doanh khác chưa được phân vào đâu</p> <p>Chi tiết: Bán buôn phân bón, thuốc trừ sâu và hóa chất khác sử dụng trong nông nghiệp.</p> <p>Chi tiết: Bán buôn phế liệu, phế thải kim loại, phi kim loại</p> <p>Chi tiết: Bán buôn bao bì các loại: Bao bì giấy, bao bì nhựa, bao bì mềm, bao bì từ plastic và nhựa các loại.</p> <p><i>Other specialized wholesale n.e.c</i></p> <p><i>Details: Wholesale fertilizer, pesticides and other chemicals used in agriculture.</i></p> <p><i>Details: Wholesale of metal and non-metal waste and scrap</i></p> <p><i>Details: Wholesale all kinds of packaging: paper packaging, plastic packaging, flexible packaging and plastic types.</i></p>	4669	
10	<p>Sản xuất các loại bánh từ bột</p> <p><i>Manufacture of bakery products from flour</i></p>	1071	
11	<p>Sản xuất máy chế biến thực phẩm, đồ uống và thuốc lá</p> <p><i>Manufacture of machinery for food, beverage and tobacco processing</i></p>	2825	
12	<p>Bán buôn tổng hợp</p> <p><i>Non-specialized wholesale</i></p>	4690	
13	<p>Bán lẻ khác trong các cửa hàng kinh doanh tổng hợp</p> <p><i>Other retail in non-specialized stores</i></p>	4719	
14	<p>Bán lẻ đồ uống trong các cửa hàng chuyên doanh</p> <p><i>Retail of beverages in specialized stores</i></p>	4723	
15	<p>Bán lẻ hình thức khác chưa được phân vào đâu</p> <p><i>Other retail n.e.c</i></p>	4799	
16	<p>Bán buôn đồ uống</p> <p>Chi tiết: Bán buôn đồ uống có cồn; Bán buôn đồ uống không có cồn</p> <p><i>Wholesale of beverages</i></p> <p><i>Details: Wholesale of alcoholic beverages and non-alcoholic beverages</i></p>	4633	

TT No.	Tên ngành <i>Business lines</i>	Mã ngành <i>Code</i>	Ngành nghề kinh doanh chính <i>Main business line</i>
17	Sản xuất sản phẩm khác từ gỗ; sản xuất sản phẩm từ tre, nứa, rom, rạ, trấu và vật liệu tết bện <i>Manufacture of other products of wood; manufacture of wood, bamboo, articles of cork, straw</i>	1629	
18	Hoạt động dịch vụ trồng trọt Chi tiết: Các dịch vụ hỗ trợ trồng trọt Chi tiết: Nghiên cứu, sản xuất và kinh doanh các loại giống cây trồng <i>Support activities for crop production</i> <i>Details: Cultivating support services</i> <i>Details: Research, produce and trade in plant varieties</i>	0161	
19	Sản xuất món ăn, thức ăn chế biến sẵn <i>Manufacture of prepared dishes and food</i>	1075	
20	Sản xuất thực phẩm khác chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of other food n.e.c</i>	1079	
21	Nhân và chăm sóc cây giống hàng năm <i>Annual plant seedling propagation and care</i>	0131	
22	Nhân và chăm sóc cây giống lâu năm <i>Perennial plant seedling propagation and care</i>	0132	
23	Bán buôn thực phẩm <i>Wholesale of food</i>	4632	
24	Bán lẻ thực phẩm trong các cửa hàng chuyên doanh <i>Retail of food products in specialized stores</i>	4722	
25	Sản xuất tinh bột và các sản phẩm từ tinh bột <i>Manufacture of starches and starch products</i>	1062	
26	Xử lý hạt giống để nhân giống <i>Seed processing for breeding</i>	0164	
27	Bán lẻ lương thực trong các cửa hàng chuyên doanh <i>Retail of food in specialized stores</i>	4721	
28	Chung, tinh cất và pha chế các loại rượu mạnh <i>Distilling, rectifying and blending of spirits</i>	1101	
29	Sản xuất đồ uống không cồn, nước khoáng <i>Manufacture of non-alcoholic beverages, and mineral waters</i>	1104	
30	Sản xuất dầu, mỡ động, thực vật <i>Manufacture of vegetable and animal oils and fats</i>	1040	

TT No.	Tên ngành <i>Business lines</i>	Mã ngành <i>Code</i>	Ngành nghề kinh doanh chính <i>Main business line</i>
31	Sản xuất sản phẩm hoá chất khác chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of other chemicals n.e.c</i>	2029	
32	Sản xuất mỹ phẩm, xà phòng, chất tẩy rửa, làm bóng và chế phẩm vệ sinh <i>Manufacture of cosmetics, soap, detergents, polishes and sanitary preparations</i>	2023	
33	Sản xuất hoá chất cơ bản <i>Manufacture of basis chemicals</i>	2011	
34	Vận tải hàng hóa bằng đường bộ <i>Freight transport by road</i>	4933	
35	Vận tải hàng hóa đường thủy nội địa <i>Inland freight water transport</i>	5022	
36	Dịch vụ đóng gói (trừ đóng gói thuốc bảo vệ thực vật) <i>Packaging activities (except for packaging pesticides)</i>	8292	
37	Bảo dưỡng và sửa chữa mô tô, xe máy <i>Maintenance and repair of motorcycles</i>	4542	
38	Bán phụ tùng và các bộ phận phụ trợ của mô tô, xe máy <i>Sale of spare parts and accessories for motorcycles and motorbikes</i>	4543	
39	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường sắt và đường bộ <i>Service activities directly supporting railway and road transport</i>	5221	
40	Bốc xếp hàng hoá <i>Loading and unloading of goods</i>	5224	
41	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải Chi tiết: Dịch vụ đại lý vận tải đường biển Chi tiết: Dịch vụ đại lý tàu biển Chi tiết: Dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải chưa được phân vào đâu <i>Other transportation support activities Details: Sea transport agency service Details: Shipping agency service</i>	5229	

TT No.	Tên ngành <i>Business lines</i>	Mã ngành <i>Code</i>	Ngành nghề kinh doanh chính <i>Main business line</i>
	<i>Details: Other supporting services related to transport n.e.c</i>		
42	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường thủy <i>Service activities directly supporting water transport</i>	5222	
43	Kho bãi và lưu giữ hàng hoá <i>Warehousing and storage</i>	5210	
44	Bảo dưỡng, sửa chữa ô tô và xe có động cơ khác <i>Maintenance and repair of motor vehicles and other motor vehicles</i>	4520	
45	Bán phụ tùng và các bộ phận phụ trợ của ô tô và xe có động cơ khác <i>Sale of spare parts and accessories for motor vehicles and other motor vehicles</i>	4530	
46	Cho thuê xe có động cơ <i>Motor vehicle rental</i>	7710	
47	Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác <i>Leasing machinery, equipment and other tangible</i>	7730	
48	Sản xuất điện Chi tiết: Sản xuất điện mặt trời <i>Electric power generation Details: Producing Solar power</i>	3511	
49	Truyền tải và phân phối điện <i>Electricity transmission and distribution</i>	3512	
50	Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy nông nghiệp <i>Wholesale of agricultural machinery, equipment and supplies</i>	4653	
51	Sản xuất máy nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Manufacture of agricultural and forestry machinery</i>	2821	
52	Sản xuất thùng, bể chứa và dụng cụ chứa đựng bằng kim loại <i>Producing barrels, tanks and metal containers</i>	2512	
53	Nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ trong lĩnh vực khoa học tự nhiên	7211	

26  
T  
Đ  
R  
T.

TT No.	Tên ngành <i>Business lines</i>	Mã ngành <i>Code</i>	Ngành nghề kinh doanh chính <i>Main business line</i>
	<i>Research and experimental development on natural sciences</i>		
54	Nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ trong lĩnh vực khoa học kỹ thuật và công nghệ <i>Research and experimental development on engineering and technology</i>	7212	
55	Nghiên cứu khoa học và phát triển công nghệ trong lĩnh vực khoa học nông nghiệp <i>Research and experimental development on agricultural sciences</i>	7214	
56	Kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Technical testing and analysis</i>	7120	
57	Chế biến, bảo quản thịt và các sản phẩm từ thịt <i>Processing and preserving of meat and meat products</i>	1010	
58	Sản xuất phân bón và hợp chất nitơ <i>Manufacture of fertilizers and nitrogen compounds</i>	2012	
59	Bán buôn đồ dùng khác cho gia đình <i>Wholesale of other household products</i>	4649	
60	Sản xuất máy chuyên dụng khác <i>Manufacture of other special-purpose machinery</i>	2829	
61	Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê <i>Trading of own or rented property and land use rights</i>	6810	

1.5. Người đại diện theo pháp luật của Công ty CP Nông sản Lộc Trời: 02 người, bao gồm Chủ tịch Hội đồng quản trị (ông Nguyễn Phi Bằng) và Tổng Giám Đốc (ông Lê Vinh Quốc).

*The legal representatives of Loc Troi Agricultural Joint Stock Company are 02 persons, include the Chairman of the BOD (Mr. Nguyen Phi Bang) and General Director (Mr. Le Vinh Quoc).*

1.6. Người đại diện theo ủy quyền của Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời tại Công ty CP Nông Sản Lộc Trời: ông Nguyễn Phi Bằng, CCCD số: 079087007807 do Cục Cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư cấp. Tỷ lệ đại diện: 100% tổng số cổ phần mà Công ty CP Tập đoàn Lộc Trời sở hữu tại Công ty CP Nông Sản Lộc Trời tại từng thời điểm.

19  
Y  
N  
H  
AN



*The representative of Loc Troi Group Joint Stock Company at Loc Troi Agricultural Joint Stock Company: Nguyen Phi Bang, ID card No. 079087007807 issued by The Police Department of Registration and Management of Residence and National Population Data. The rate of representation: 100% of total shares owned by Loc Troi Group Joint Stock Company in Loc Troi Agricultural Joint Stock Company from time to time.*

- 1.6 HĐQT giao Chủ tịch HĐQT: quyết định điều chỉnh, sửa đổi tên Công ty CP Nông Sản Lộc Trời, điều chỉnh các nội dung đăng ký thành lập doanh nghiệp của Công ty CP Nông Sản Lộc Trời để phù hợp với hướng dẫn, yêu cầu của Sở kế hoạch và đầu tư và quy định pháp luật, trừ các nội dung liên quan đến vốn và tỷ lệ sở hữu theo Nghị quyết này.

*Assign the Chairman of the BOD: to decide amendment the name of Loc Troi Agricultural Joint Stock Company in accordance with the laws and guidance of the competent authorities; approve changes of registration contents, notification of changes in business registration contents of the Company in the process of registration for establishment and operation of Loc Troi Agricultural Joint Stock Company, except for contents related to capital and proportion of shares under this Resolution.*

**Điều 2.** Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. / *This Resolution takes effect from the date of signing.*

**Điều 3.** Các thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc, Kế toán trưởng và các bộ phận, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này./ *Members of the Board of Directors, General Director, Chief Accountant and relevant departments, individuals are responsible for implementing this Resolution./*

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3 (để thực hiện);  
*As Article 3 (for implementing);*
- BKS (để biết);  
*The Supervisory Board (for reference);*
- Lưu văn thư Sala.  
*Archive at Sala.*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
FOR AND BEHALF OF BOD  
CHỦ TỊCH  
CHAIRMAN**



**HUỲNH VĂN THÒN**

